

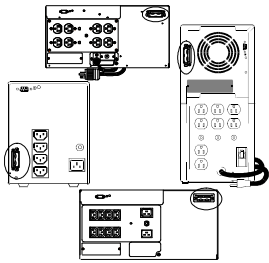
## Smart-UPS XL - Supplemento

990-7022B, Revision 2 9/98

Quando usato con le batterie esterne, il funzionamento prolungato del gruppo di continuità (UPS XLI) assicura una durata d'esercizio maggiore rispetto ai normali gruppi di continuità ed una maggiore protezione delle apparecchiature collegate durante la sostituzione delle batterie. Anche quando si sostituiscono le batterie interne o le batterie esterne, il gruppo di continuità è in grado di far fronte ad eventuali disturbi della rete di alimentazione attraverso le batterie ancora collegate. Consultare il *Manuale dell'utente* per informazioni di base riguardanti il gruppo di continuità. Il presente supplemento fornisce informazioni aggiuntive necessarie all'uso di gruppi di continuità con autonomia prolungata.

**Italiano**

### Installazione

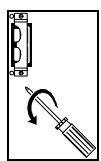


La figura a lato mostra la posizione del connettore delle batterie esterne sul SU1400RMXL 5U (in alto), sulla versione tower SU3000 (a destra), sul SU3000RM 5U (in basso), e sul SU1000XL (a sinistra). Su alcuni modelli il connettore delle batterie esterne si trova in posizione diversa, ma le dimensioni e la forma del connettore sono le stesse.

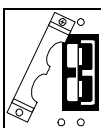
I connettori delle batterie esterne sono codificati per colore come indicato nella tabella riportata sotto. La forma dei connettori delle batterie esterne è tale da impedire un collegamento non corretto. Non installare batterie con connettore di colore diverso da quello del connettore che si trova nel gruppo di continuità.

Gruppo di continuità	Tensione	Batterie (colore del connettore)	Numero massimo di batterie esterne
SU700XL SU1000XL	24 V C.C.	SU24XLBP (grigio)	10
SU1400XLT SU2200XL SU2200XLT	48 V C.C.	SU48XLBP (blu)	10
SU3000 SU3000T SU3000RM	48 V C.C.	SU48BP (rosso)	1
SU1400RMXL SU1400RMXLT SU2200RMXL SU2200RMXLT	48 V C.C.	SU48RMXLBP (blu)	5

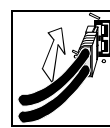
Installare fino al numero massimo di batterie esterne sul modello XL, seguendo le istruzioni fornite di seguito. **Nota: Sul gruppo di continuità 3000 VA può essere installata una sola batteria esterna.**



1. Preparare il gruppo di continuità per l'installazione della batteria o delle batterie esterne. Osservare i fori che servono a collegare il morsetto del connettore delle batterie (vicino al centro dell'apertura in cui si trova il connettore). Per rimuovere il morsetto del connettore delle batterie dalla parte posteriore del gruppo di continuità, usare un cacciavite a stella N. 2.



2. Ruotare il morsetto e fissare un'estremità al bordo dell'apertura del connettore del gruppo di continuità.

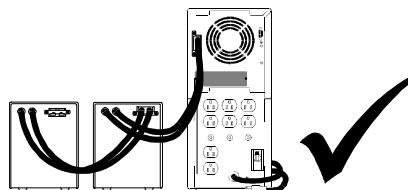


3. Tenendo il morsetto di lato, inserire il connettore delle batterie nel gruppo di continuità.

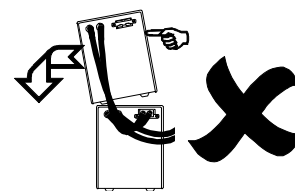


4. Assicurare il morsetto del connettore.

Per batterie aggiuntive, ripetere le operazioni descritte sopra usando i connettori che si trovano sulle batterie.  
**Nota: Evitare di mettere una batteria sopra l'altra in quanto potrebbero rovesciarsi con conseguenze negative.**



Installazione corretta di un XL con due batterie esterne.



### Protocollo per batterie e gruppo di continuità Smart-UPS

I gruppi di continuità Smart-UPS modello XL non sono in grado di riconoscere il numero di batterie esterne collegate agli stessi. Il cliente ha quattro possibilità di programmare il gruppo di continuità Smart-UPS XL in base al corretto numero di batterie esterne.

È importante seguire le presenti istruzioni. Il numero di batterie determina i calcoli relativi al tempo di attivazione eseguiti dallo Smart-UPS quando funziona a batteria.

#### Uso del programma di utilità per batteria esterna per il gruppo di continuità Smart-UPS (BATTPACK)

Questo programma può essere usato in DOS o al prompt DOS di Windows.

BATTPACK non può essere usato con un emulatore DOS o con macchina DOS virtuale (VDM: Virtual DOS Machine) come i programmi per Windows 95, Windows 98 e Windows NT.

Per comunicare con il gruppo di continuità è necessario usare il cavo di collegamento APC UPS Link. I cavi di colore nero che devono essere usati hanno numero di parte 940-0024C e 940-1524C rispettivamente.

**Nota: 1 batteria esterna montata su sostegno (SU48RMXLBP) = 2 batterie esterne autonome.**

Al prompt DOS, digitare: **battpack com[X] [Y]** dove:

[X] rappresenta la porta seriale disponibile usata dal programma di utilità per batterie esterne per accedere al gruppo di continuità Smart-UPS;

[Y] rappresenta il numero di batterie esterne.

Esempio: C:> **battpack com1 4**

Il cavo di colore nero va collegato alla porta di comunicazione 1. Esistono quattro batterie esterne. Il programma conferma l'esito positivo dell'aggiornamento.

#### Uso di PowerChute® plus version 5.x per Windows 95, Windows 98, Windows NT.

PowerChute® plus 5.x per Windows NT è compatibile con stazione di lavoro NT 3.51 SP5, NT 4.0 (almeno SP1) e con il server di NT 4.0 (almeno SP1).

Installare il software in base alle istruzioni fornite sul CD:

Dopo aver riavviato il computer, accedere all'interfaccia grafica ad uso dell'utente di PowerChute® plus.

1. Fare clic su **Configurazione**.
2. Fare clic su **Parametri operativi del gruppo di continuità**.
3. Regolare il campo **Batterie esterne** in base al numero corretto di batterie esterne.
4. Fare clic su **OK**.

## Usare il programma Terminal per modificare il numero di batterie esterne

Il programma Terminal può essere usato in Windows 3.1x, Windows for Workgroups e Windows NT 3.51.

1. USCIRE dal **Server di PowerChute<sup>+</sup> plus**. In caso venga usato Windows NT, "Servizio Gruppo di continuità" deve essere interrotto.
2. Andare a: **Program manager > Accessori > Terminal**. Fare clic due volte sull'icona **Terminal**.
3. Selezionare come "Connettore" la porta COM alla quale il cavo di interfaccia di colore nero è collegato.
4. Le impostazioni della porta COM sono: 2400 baud, 8 bit di dati, 1 bit di stop, nessuna parità, controllo del flusso Xon/Xoff.
5. Fare clic su **OK**.
6. Procedere con la tabella di cui al punto 7 di seguito.

## Uso del programma Hyperterminal per modificare il numero delle batterie esterne

Il programma Hyperterminal può essere usato in Windows 95, Windows 98 e in Windows NT 4.0

1. USCIRE dal **Server di PowerChute<sup>+</sup> plus**. In caso venga usato Windows NT, "Servizio Gruppo di continuità" deve essere interrotto.
2. Dal desktop, selezionare: **Avvio => Programmi => Accessori => Hyperterminal**. Fare clic due volte sull'icona **Hyperterminal**.
3. Comparirà un messaggio contenente la richiesta di scegliere un nome e un'icona. Attribuire un nome a piacere e fare clic su **OK**. Se compare un messaggio con la dicitura "...è necessario installare un modem", ignorare il messaggio e proseguire.
4. Le impostazioni relative alla porta sono: 2400 baud, 8 bit di dati, 1 bit di stop, nessuna parità, controllo del flusso Xon/Xoff.
5. Fare clic su **Avanzate** ed assicurarsi che la casella **Buffer FIFO NON** sia selezionata.
6. Fare clic su **OK** due volte. Proseguire con la tabella di cui al punto 7 di seguito.

7. Una volta aperta la finestra terminal/hyperterminal, procedere come segue:

Operazione N.	Digitare	Effetto prodotto
1 <sup>a</sup> operazione	Y	Produce <b>SM</b>
2 <sup>a</sup> operazione	>	Serve a vedere il numero di batterie esterne (una nuova batteria verrà visualizzata come <b>000</b> ).
3 <sup>a</sup> operazione	+	Serve ad aggiungere una batteria esterna.
4 <sup>a</sup> operazione	>	Serve a vedere il cambiamento nel numero delle batterie esterne.
5 <sup>a</sup> operazione	-	Sottrae una batteria esterna.
6 <sup>a</sup> operazione	>	Serve a vedere il cambiamento nel numero di batterie esterne.

## Carica delle batterie e tempi di funzionamento

Le tabelle che seguono riportano sia il tempo necessario per caricare il gruppo di continuità e le batterie esterne per la protezione nominale delle apparecchiature e i tempi normali di funzionamento delle batterie.

### Note:

**I tempi di funzionamento del SU3000 sono indicati nel *Manuale dell'utente*.  
Per gli scopi di queste tabelle, 1 batteria della versione Rackmount (SU48RMXLBP) = 2 batterie della versione stand alone.**

### Tempi normali di ricarica delle batterie (in ore) per il 90% della capacità nominale

	Batteria interna	Con 1 batteria	Con 2 batterie	Con 3 batterie	Con 4 batterie	Con 5 batterie	Con 6 batterie	Con 7 batterie	Con 8 batterie	Con 9 batterie	Con 10 batterie
SU700XL e 1000XL	1,7	5,1	8,5	12	15	19	22	25	29	32	36
SU1400XL e SU2200XL	1,7	3,1	4,8	6,5	8,2	9,9	11,6	13,3	15	16,7	18,4

### Normali tempi di funzionamento a batteria del tipo XL

Modello	Batteria interna	Con 1 batteria	Con 2 batterie	Con 3 batterie	Con 4 batterie	Con 5 batterie	Con 6 batterie	Con 7 batterie	Con 8 batterie	Con 9 batterie	Con 10 batterie
<b>700/1.000</b>											
350	42 min.	3,1 h	5,6 h	8,2 h	10,8 h	13,6 h	16,4 h	19,1 h	21,9 h	24,7 h	27,4 h
500	27 min.	2 h	3,9 h	5,7 h	7,5 h	9,4 h	11,3 h	13,3 h	15,3 h	17,3 h	19,3 h
700	17 min.	1,3 h	2,6 h	3,9 h	5,2 h	6,5 h	7,9 h	9,2 h	10,6 h	12 h	13,5 h
<b>1.000</b>											
1.000	10 min.	48 min.	1,6 h	2,5 h	3,5 h	4,4 h	5,3 h	6,3 h	7,2 h	8,1 h	9,1 h
<b>1.400/2200</b>											
700	41 min.	1,8 h	3 h	4,3 h	5,5 h	6,8 h	8 h	9,3 h	10,6 h	12 h	13,4 h
1.100	23 min.	59 min.	1,7 h	2,5 h	3,4 h	4,2 h	5 h	5,8 h	6,6 h	7,4 h	8,2 h
1.400	16 min.	42 min.	1,2 h	1,8 h	2,5 h	3,1 h	3,7 h	4,4 h	5 h	5,7 h	6,3 h
<b>2.200</b>											
2.200	8 min.	21 min.	38 min.	56 min.	1,2 h	1,6 h	2 h	2,4 h	2,8 h	3,2 h	3,6 h